



CHINATOWN TRANSFORMATION 唐人街經濟文化發展

Check out the latest updates from the
City of Vancouver's Chinatown Transformation Team

Legacy Stewardship Group Update

- Working groups getting down to business
- New murals taking shape

Working groups getting down to business

Summer is no time for relaxation for community members who have signed up to join the working groups formed under the guidance of the Chinatown Legacy Stewardship Group (LSG).

Beginning in August, meetings have either taken place or being planned by sponsors of the six working groups to address priority issues that have been identified by the community earlier.

The topics that will be examined by the working groups include:

- Streets, safety and health/public spaces and activation;
- Tangible and intangible heritage;
- Small business and economy;
- Culture and arts;
- Relationship, public education and capacity building; and
- Low-income residents and living conditions/gentrification

The working groups are comprised of LSG members as well as

other community volunteers who can bring connections, ideas and resources related to the topic areas.

Their tasks include: identifying current issues, needs, gaps and opportunities related to the topic areas; establishing goals and objectives; working with other partners to develop/propose projects; discussing and proposing priority actions to work together and identifying necessary resources.

New murals taking shape

Visitors to Chinatown in late August may have the chance to catch a glimpse of local artists putting their final touches to the colorful murals that they have been working on for about two months.

The artworks were shortlisted in April by a panel of art experts as part of the City of Vancouver's Chinatown Artist Call 2019 and four of them were recommended for commission in June.



"Celebrating Spring Festival in Chinatown"

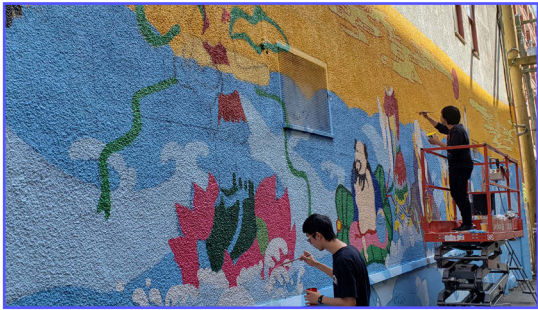
by Shuren Arthur Cheng

Location: 180 Keefer St.
(Chinatown Plaza)

"The Eight Immortals Crossing the Sea"

by Katharine Meng-Yuan Yi, Sean Cao, Yuan Liu, Xingyue Feng of Bagua Artist Association

Location: 218 E Georgia St.
(Liang You Book)



"Gathering"

by Dawn Lo

Location: 50 E Pender St
(Chinese Cultural Centre)

"Everyday Things" by Paul Wong (Coming soon)
Location: Dr. Sun Yat-sen Classical Chinese Garden 578 Carrall Street

Community Update

- Pride in Chinatown 2019 "a huge artistic success"
- Chinatown festival draws tens of thousands attendees
- hua event aims to boost engagement with ethnocultural communities

Pride in Chinatown "a huge artistic success"

Seven hundred guests, a cast and crew of 100 contributed to creating "Pride in Chinatown 2019", an inclusive intergenerational event that took place on August 1 to celebrate Queer Pan-Asian art and artists.

This was the first ever major event to utilize the Dr. Sun Yat-Sen Park, the Classical Chinese Garden, and the public plaza at Chinese Cultural Centre in a focused curated and cohesive manner, according to the event's curator Paul Wong.

Wong is hoping this partnership among the Dr. Sun Yat-Sen Garden and the Chinese Cultural Centre, together with the City of Vancouver and the Vancouver Park Board, will become a template for future collaborations.



Photo by Geoff Wing

Chinatown festival draws tens of thousands attendees



VCBIA photo

The 19th Vancouver Chinatown Festival, one of the city's largest multicultural events, attracted a huge number of visitors to the corner of Keefer and Columbia on August 10.

The vibrant street fest featured more than 100 vendors and dozens of food trucks and offered a full program of cultural performances including lion dance, martial arts demonstrations, magic shows and live band music.

Other entertainment activities for families included rock climbing, games for kids and free Chinatown walking tours.

With Chinese martial arts being the main theme of this year's festival, the event concluded with an outdoor screening of the popular movies "Kung Fu Panda" in the evening.

hua event aims to boost engagement with ethnocultural communities

The hua foundation, supported by the City of Vancouver, hosted a dialogue on ethnocultural community engagement on August 28 at the CityLab.

The event allowed participants to share experiences in engaging with different cultural communities on civic issues. A presentation by Andy Yan of the City Program of Simon Fraser University sparked insights into how people perceives themselves as a city, and the degree to which language impacts how different communities interact with the city.

Other panelists included community engagement consultant Amelia Huang, The Tyee's urban issues reporter Chris Cheung and Chinatown Transformation Team co-lead Baldwin Wong.



August
2019



CHINATOWN TRANSFORMATION 唐人街經濟文化發展

Check out the latest updates from the
City of Vancouver's Chinatown Transformation Team

文化傳承督導組最新資訊

- 工作小組準備就緒 共商唐人街首要議題
- 唐人街新裝壁畫即將大功告成

工作小組準備就緒 共商唐人街首要議題

對於數十位已報名加入唐人街文化傳承督導組轄下各個工作小組的社區人士來說，他們在這個夏天將會十分忙碌。

工作小組的發起人，自8月開始已經召開了或是正在籌備定期會議，以應對社區在較早時確認需要優先處理的議題。

他們將會審核及制定行動方案的議題包括：

- 街道、安全及衛生/公共空間及活化
- 保護物質及非物質文化遺產
- 小型商業及經濟
- 文化及藝術發展
- 建立關係、公眾教育及增強組織能力
- 低收入居民生活狀況及仕紳化

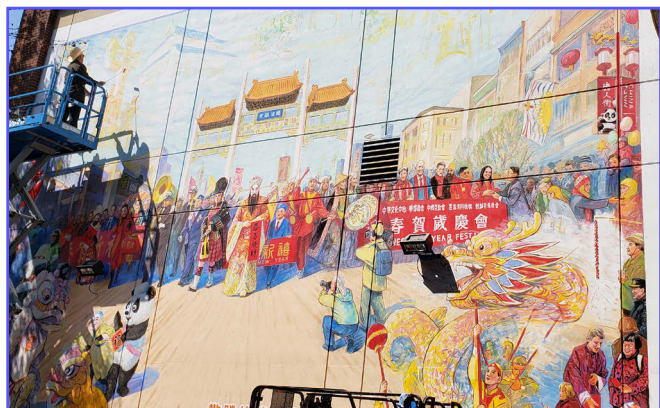
工作小組是由督導小組成員及其他社區志願人士組成。他們將會就上述議題提供有關聯繫及資源方面的意見。

小組的任務是就其所屬議題確認目前面對的問題、所需的支援、不足之處以及相關的機會、定下目標及目的，並與其他夥伴共同制定或建議計劃及提出所需的資源，然後向督導組作出匯報。

唐人街新裝壁畫即將大功告成

在8月終到訪唐人街的人士，或許有機會一睹本地藝術工作者為他們製作了差不多兩個月的壁畫作出最後的潤飾。

在「2019年唐人街藝術徵集計劃」下，這些作品的建議草案是在4月時獲得一個藝術專業小組評審入圍，其中四幅作品最後在6月時獲委託展開創作。



“歡騰的華埠春節”

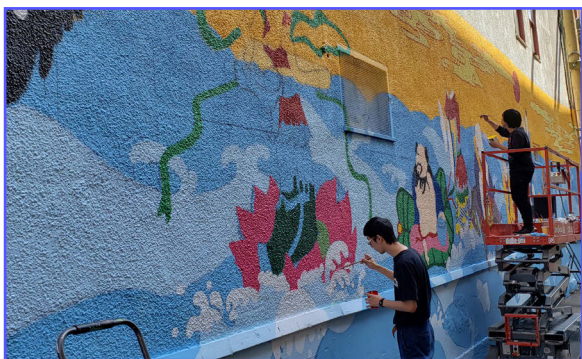
藝術工作者：程樹人

地點：奇花街 180 號（華埠廣場）

“八仙過海”

藝術工作者：八卦藝術家協會：易夢原、曹碩、劉源、馮杏月

地點：佐治東街 218 號（良友書店）



“聚”

藝術工作者：Dawn Lo

地點：片打東街 50 號（中華文化中心）

“日常事物” 藝術工作者：黃柏武
地點：卡路街578 號(中山公園)

(壁畫正在制作中)

社區最新資訊

- “2019驕傲唐人街” 取得空前成功
- 溫哥華華埠節吸引大批民眾到唐人街
- hua foundation 主辦對話活動促進族裔社區公共參與

“2019驕傲唐人街” 取得空前成功

在8月1日於中山公園舉行的“2019驕傲唐人街”活動，獲700多位嘉賓出席及百多位製作人員參與，令這個具包容性及跨世代的泛亞裔同性藝術及藝術工作者慶祝活動獲得了空前成功。

負責策劃慶典的本地藝術工作者黃柏武指出，這是第一次有聚焦式精心製作的大型活動同時使用了中山公園和附屬的古典花園以及中華文化中心廣場作為表演場地。

他希望這種包括了中山公園、公眾廣場、中華文化中心、溫哥華市政府及公園局的合作模式，能夠成為將來建立其他夥伴關係的藍本。



Photo by Geoff Wing

溫哥華華埠節吸引大批民眾到唐人街



VCBIA Photo

第十九屆溫哥華華埠節於今年的8月10日舉行，這個本市規模最大的之一的多元文化活動，吸引了數以萬計的公眾人士來到奇花街和哥倫比亞街的交界處，讓他們享受了一個充滿夏日色彩及多元文化氣息的盛事。

大會在場設立了逾百個攤位及幾十台流動美食餐車，此外還有舞獅、功夫、魔術及現場音樂演奏等豐富的表演節目。

其他適合一家大小參與的活動包括攀石、兒童遊戲及免費的唐人街導賞團。

由於本屆的華埠節是以中國武術作為重頭戲，所以選擇了在戶外播放電影“功夫熊貓”，為整天的活動劃上了完滿的句號。

hua foundation 主辦對話活動 促進族裔社區公共參與

唐人街社區組織hua foundation 最近獲得溫市政府支持，在本月28日(星期三)晚上就族裔社區的公共參與議題舉行了一項對話活動。

這項活動的目的是讓出席人士分享不同族裔社群參與市政事務方面的經驗。主講嘉賓包括西門菲莎大學城市計劃總監甄瑞謙，他在活動上探討了市民如何看待自己在城市內所扮演的角色，以及不同社區在與市府交往過程中，因語言溝通而受到影響的程度。

其他的講者尚有社區公共參與顧問黃耀薇、網上雜誌The Tyee 的市區版記者Chris Cheung 及唐人街經濟文化發展專案小組共同組長黃永安。

Chinatown House 華合院
188 E Pender St 片打東街188號
Vancouver, BC, V6A 1T3

辦公時間：
星期一、三、四、五：上午10時 - 下午4時
星期二：下午1時 - 4時



vancouver.ca/chinatown



chinatown@vancouver.ca